

Sinun ja muiden turvallisuus on erittäin tärkeää.

Tässä käyttöohjeessa ja hankkimassasi laitteessa on monia tärkeitä turvaohjeita. Lue aina kaikki turvaohjeet ja noudata niitä.



Tämä on turvallisuusriskin symboli.

Tämä merkki varoittaa mahdollisista riskeistä, jotka voivat johtaa sinun tai muiden kuolemaan tai loukkaantumiseen.

Kaikissa turvaohjeissa on varoituskolmio ja sana "VAARA" tai "VAROITUS". Nämä sanat tarkoittavat:

 **VAARA**

Ohjeen noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa välittömästi kuoleman tai henkilövahingon.

 **VAROITUS**

Voit kuolla tai loukkaantua vakavasti, jos et noudata ohjeita.

Kaikista turvaohjeista käy ilmi, mikä mahdollinen vaara on, miten voit vähentää loukkaantumisen riskiä ja mitä voi tapahtua, jos ohjeita ei noudateta.

TÄRKEÄT TURVATOIMENPITEET

Sähkölaitteita käytettäessä on aina noudatettava tavallisia turvatoimia, joihin kuuluvat seuraavat:

1. Lue kaikki ohjeet. Laitteen väärinkäyttö voi johtaa henkilövahinkoon.
2. Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden käyttöön (lapset mukaan lukien), joiden fyysiset, aistinvaraiset tai henkiset ominaisuudet ovat heikentyneet tai joilta puuttuu kokemusta ja tietoa, ellei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvo heitä tai opasta heitä laitteen käytössä.
3. Lapsia on valvottava, jotta he eivät leiki laitteella.
4. Vain Euroopan unioni: Henkilöt, joiden fyysiset, aistinvaraiset tai henkiset ominaisuudet ovat heikentyneet tai joilta puuttuu kokemusta ja tietoa, saavat käyttää laitteita, jos heitä valvotaan tai heille on opetettu miten laitetta käytetään turvallisesti ja he ymmärtävät mahdolliset vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella.
5. Vain Euroopan unioni: Tätä laitetta ei ole tarkoitettu lasten käyttöön. Pidä laite ja virtajohto poissa lasten ulottuvilta.

TUOTTEEN TURVALLISUUS (JATKUI)

- 6.** Katkaise laitteen virta (0) ja irrota se virtalähteestä. Irrota lisävaruste laitteesta ennen laitteen puhdistusta ja silloin, kun laitetta ei käytetä. Katkaise laitteen virta (0) ja varmista, että moottori on täysin pysähtynyt ennen kuin liität tai poistat lisävarusteita.
- 7.** Tarkasta ennen käyttöä, ettei säiliössä ole vieraita esineitä.
- 8.** Vältä liikkuvien osien koskettamista. Älä vie sormia poistoaukon suuaukolle.
- 9.** Älä koskaan jätä toiminnassa olevaa laitetta ilman valvontaa.
- 10.** Muiden kuin KitchenAidin suosittelemien tai myymien lisävarusteiden käyttö voi aiheuttaa tulipalon, sähköiskun tai henkilövahingon.
- 11.** Älä koskaan syötä ruokaa käsin. Käytä aina syöttöpaininta.
- 12.** Älä käytä mitään sähkölaitetta, jossa on viallinen sähköjohto tai pistoke, tai sen jälkeen, kun laitteeseen on tullut vika tai se on pudonnut tai vaurioitunut. Palauta laite lähimpään valtuutettuun huoltoliikkeeseen tarkistusta, korjausta tai sähköistä tai mekaanista säätöä varten.
- 13.** Tarkista, ettei johto roiku pöydän tai työtason reunan yli.
- 14.** Koneen terät ovat hyvin teräviä. Käsiteltävä varoen.
- 15.** Kohdassa Hoito ja puhdistus on ohjeet elintarvikkeiden kanssa kosketuksissa olevien pintojen puhdistamiseen.
- 16.** Katso myös yleiskoneen omistajan oppaasta kohta Tärkeät turvatoimenpiteet.
- 17.** Anna laitteen jäähtyä kokonaan ennen kuin asennat tai irrotat osia tai puhdistat laitteen.

TUOTTEEN TURVALLISUUS (JATKUI)

18. Tämä laite on tarkoitettu kotitalouksiin ja vastaaviin tarkoituksiin, kuten

- henkilökunnan keittiöihin kaupoissa, toimistoissa ja muissa työympäristöissä,
- maataloilla,
- hotellien, motellien ja muiden asuinympäristöjen asiakkaiden käyttöön,
- aamiaismajoituskäyttöön.

SÄÄSTÄ NÄMÄ OHJEET

Lisää tuotetietoa, ohjeita ja videoita sekä takuutiedot ovat osoitteessa www.kitchenaid.eu.
Vierailemalla sivustolla voit välttää palvelunumeroon soittamisen kustannukset. Jos haluat saada maksuttoman tulostetun kopion verkossa olevista tiedoista, soita numeroon **00 800 381 040 26**.

JAUHINGOPAS

HUOMAUTUS: Mitkään tämän metallisen KitchenAid-lihamyllylisävarusteen (malli 5KSMMGA) osat tai lisävarusteet eivät ole yhteensopivia KitchenAid-lihamyllylisävarusteiden (mallit 5FGA, 5SSA, 5FT, 5FVSP, 5FVSFGA, 5KSMFPPA ja 5KSMGSSA) kanssa ja päinvastoin.

KÄYTÄ NÄITÄ OSIA	NÄIDEN OSIEN KANSSA	SUOSITELLUT KÄYTTÖKOHTEET	NOPEUS
Hieno jauhinlevy (3 mm)	Terä	Kypsennetyt lihat levitteitä varten, kovat juustot (esimerkiksi parmesaani), korppujauhot	4
Keskihieno jauhinlevy (4,5 mm)		Raaka tai kypsennetty liha, makkaralihat	
Karkea jauhinlevy (8 mm)		Raa'at lihat hampurilaisia ja chilejä varten, kasvikset salsoja ja kastikkeita varten.	
Pieni makkarasuutin (9,5 mm)	Makkarasuuttimen levy	Aamiaismakkara, pienet makkarat	
Suuri makkarasuutin (19 mm)		Bratvurst, suuret makkarat	

TUOTTEEN KOKOAMINEN

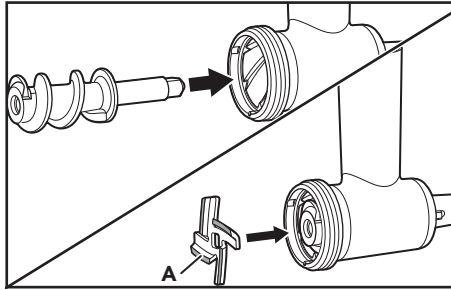
Ennen ensimmäistä käyttökertaa

Ennen yleiskoneen lisävarusteen ensimmäistä käyttökertaa pese kaikki osat ja lisäosat joko käsin tai astianpesukoneessa (lisätietoja kohdassa Hoito ja puhdistus).

TUOTTEEN KOKOAMINEN (JATKUI)

LIHAMYLLYLISÄVARUSTEEN KOKOAMINEN

1. Aseta pitkä jauhatusruuvi tiukasti kiinni päärunkoon. Aseta terä jauhatusruuvin päähän. Terän on mahdollista runkoon kokonaan. Jos se ei mahdu, irrota se, käännä ympäri ja aseta uudelleen.



A. Terävä puoli

2. Aseta valitsemasi jauhinlevy terän päälle niin, että levyn lovi sopii päärungon pohjan pykälään.
Laita kaulus päärungon päälle kääntämällä sitä myötäpäivään käsin, kunnes se pysyy hyvin paikallaan mutta sitä ei ole kiristetty.

MAKKARALISÄVARUSTEEN KOKOAMINEN

1. Aseta jauhatusruuvi kiinni päärunkoon. Aseta makkarasuuttimen levy jauhatusruuvin päälle niin, että levyn lovi sopii päärungon pohjan pykälään.
2. Aseta valitsemasi makkarasuutin (pieni tai suuri) kauluksen läpi. Aseta kaulus päärungon päälle kääntämällä rengasta käsin, kunnes se kiinnittyy mutta ei ole kireällä.

LISÄVARUSTEEN KIINNITTÄMINEN YLEISKONEESEEN

1. Sammuta yleiskone (asento 0) ja irrota se virtalähteestä.
2. **Yleiskoneet, joissa on saranoitu kiinnityspään kansi:** Avaa kääntämällä ylös.
Yleiskoneet, joissa on irrotettava kiinnityspään kansi: Irrota kiinnityspään kansi kiertämällä lisävarusteiden kiinnitysnuppia vastapäivään.
3. Irrota yleiskoneen lisävarusteen keskiön kansi.
4. Aseta liitäntäakselin kotelo lisävarusteen kiinnityspäähän.
5. Kiristä yleiskoneen lisävarusteen kiinnityspään nuppia, kunnes lisävaruste on täysin kiinni yleiskoneessa.

TUOTTEEN KÄYTTÖ

LIHAMYLLYLISÄVARUSTEEN KÄYTTÄMINEN

VAROITUS



Pyörivät terät aiheuttavat vaaran.

Syötä aina ruoka-aineet painikkeen avulla.

Älä laita sormia aukkoihin.

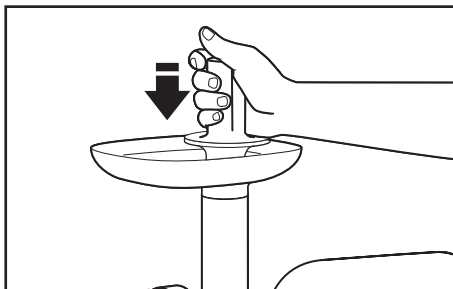
Pidä laite poissa lasten ulottuvilta.

Ohjeiden laiminlyönti saattaa aiheuttaa amputaation tai viiltoja.

1. Viipaloi ruoka pieniin osiin, jotka mahtuvat syöttöputkeen.
2. Kytke yleiskone nopeudelle 4 ja syötä ruokaa syöttöputkeen painimen avulla.

KÄYTTÄMINEN MAKKARASUUTINLISÄVARUSTEELLA

1. Syötä lihaa metalliseen lihamyllylisävarusteeseen ennen makkarasuuttimen lisäämistä. Tämä estää ilmakuplat.



2. Voitele makkarasuutin ja liu'uta yksi kuori putken päälle niin, että loppuun jää 10 cm:n vara sitomista varten.
3. Kytke yleiskone nopeudelle 4 ja syötä ruokaa myllyyn painimen avulla. Pidä kuoresta tiukasti kiinni täyttämisen aikana. Jos täytön aikana muodostuu ilmakuplia, puhkaise ne neulalla.
4. Täytä lihalla, kunnes 10–15 cm kuoresta on täyttämättä. Aseta yleiskone asentoon 0 ja solmi kuoren pää tai käytä kiinnityslankaa.

HUOMAUTUS: Jos valmistat lyhyitä makkaroita (esim. bratwurst), kierrä kuorta vuorotellen myötä- ja vastapäivään yhden makkaran välein.

HOITO JA PUHDISTUS

TÄRKEÄÄ: Anna laitteen jäähtyä kokonaan ennen kuin asennat tai irrotat osia tai puhdistat laitteen.

1. Puhdista päärunko ja muut lisävarusteet, mukaan lukien jauhatuslevyt, puhdistusharjalla.
2. **Konepesun kestävät osat (vain ylätasolle):** makkarasuuttimen levy, makkarasuuttimet, puhdistusharja, syöttöpainin, kaulus ja irrotettava alusta.
3. **Seuraavat osat saa puhdistaa vain käsinpesuna, lämpimällä pesuainevedellä, ja ne on kuivattava hyvin:** Päärunko, jauhatusruuvi, jauhatuslevyt ja terä.

SÄHKÖLAITTEIDEN HÄVITTÄMINEN

PAKKAUSMATERIAALIN HÄVITTÄMINEN

Pakkausmateriaalit ovat kierrätettäviä, ja ne on merkitty kierrätysymbolilla ♻️. Pakkauksen kaikki osat on hävitettävä vastuullisesti ja täysin paikallisten viranomaisten jätehuolto- ja koskevien säädösten mukaisesti.

TUOTTEEN KIERRÄTTÄMINEN

- Kun huolehdit tuotteen asianmukaisesta hävittämisestä, ehkäiset osaltasi ympäristö- ja terveyshaittoja, joita tuotteen virheellinen jätekäsittely voisi aiheuttaa.

Lisätietoja tuotteen käsittelystä, talteenotosta ja kierrätyksestä saa kaupungin- tai kunnanvirastosta, paikallisesta jätehuoltoliikkeestä tai liikkeestä, josta tuote ostettiin.

VAATIMUSTENMUKAISUUSLAUSEKE

EUROOPAN UNIONI

Laite suunnitellaan, valmistetaan ja toimitetaan seuraavien EY-/EU-direktiivien turvallisuusvaatimusten mukaisesti: 2014/35/EU, 2014/30/EU ja 2011/65/EU (RoHS-direktiivi) ja niihin tehdyt tarkistukset.

KITCHENAID TAKUUEHDOT (“TAKUU”)

KitchenAid Europa, Inc., jonka osoite on Nijverheidslaan 3, Box 5, 1853 Strombeek-Bever, Belgium (“Takuun antaja”) myöntää loppuasiakkaalle, joka on kuluttaja, seuraavien ehtojen mukaisen Takuun.

Takuu täydentää loppukäyttäjän lakisääteisiä takuuoikeuksia suhteessa tuotteen myyjään eikä rajoita niitä eikä vaikuta niihin, Suomen kuluttajansuojalain mukaisesti (38/1978).

1. TAKUUN LAAJUUS JA EHDOT

- a) Takuun antaja myöntää takuun takuunsaajan tuotteille, jotka on mainittu osassa 1.b) ja jotka kuluttaja on ostanut KitchenAid-Groupiin kuululta myyjältä tai yritykseltä Euroopan talousalueen maassa, Moldovassa, Montenegrossa, Venäjällä, Sveitsissä tai Turkissa.
- b) Takuuaika määräytyy ostetun tuotteen mukaan seuraavasti:

Kahden vuoden täysi takuu ostopäivästä lukien.

- c) Takuuaika alkaa ostospäivästä eli päivästä, jolloin kuluttaja osti tuotteen KitchenAid-Groupiin kuululta myyjältä tai yritykseltä.
- d) Takuu kattaa tuotteen virheettömyyden.
- e) Takuun antaja tarjoaa kuluttajalle tämän Takuun puitteissa seuraavia palveluja takuun antajan valinnan mukaan, jos virhe ilmenee Takuuajan kuluessa:
 - viallisen tuotteen tai tuotteen osan korjaus tai
 - viallisen tuotteen tai tuotteen osan vaihto. Jos tuotetta ei ole enää saatavilla, Takuun antajalla on oikeus vaihtaa tuote arvoltaan vastaavaan tai kalliimpaan.
- f) Jos kuluttaja haluaa tehdä takuuvaatimuksen, hänen on otettava yhteys maakohtaiseen KitchenAidin asiakaspalvelukeskukseen tai suoraan Takuun antajaan, jonka osoite on KitchenAid Europa, Inc. Nijverheidslaan 3, Box 5, 1853 Strombeek-Bever, Belgium;

sähköpostiosoite: CONSUMERCARE.FI@kitchenaid.eu

puhelin: 00 800 381 040 26

- g) Takuun antaja vastaa korjauskuluista, kuten varaosista ja virheettömän tuotteen tai tuotteen osan toimituskuluista. Lisäksi Takuun antaja vastaa viallisen tuotteen tai tuotteen osan palautuskuluista, jos Takuun antaja tai maakohtainen KitchenAidasiakaspalvelukeskus on pyytänyt viallisen tuotteen tai tuotteen osan palauttamista.
- h) Asiakkaan on esitettävä tuotteen ostokuitti tai -lasku voidakseen tehdä takuuvaatimuksen.

KITCHENAID TAKUUEHDOT (“TAKUU”) (JATKUI)

2. TAKUUN RAJOITUKSET

- a) Takuu koskee ainoastaan tuotteiden yksityiskäyttöä, ei ammattikäyttöä eikä kaupallista käyttöä.
- b) Takuu ei kata normaalia kulumista, virheellistä käyttöä tai väärinkäyttöä, käyttöohjeiden laiminlyöntiä, tuotteen käyttöä väärällä jännitteellä, asennusta ja käyttöä sovellettavien sähkövaatimusten vastaisesti eikä liiallisen voiman käyttöä (kuten iskuja).
- c) Takuu ei ole voimassa, jos tuotetta on muokattu tai muunnettu esimerkiksi 120 voltin tuotteesta 220–240 voltin tuotteeksi.
- d) Takuhuollot eivät jatku Takuuajan jälkeen eikä takuhuollosta ala uusi Takuu aika. Asennettujen varaosien Takuu aika päättyy koko tuotteen Takuuajan päättyessä.

Loppuasiakas voi edelleen esittää kysymyksiä ja pyytää lisätietoja KitchenAid-asiakaspalvelukeskuksista, kun Takuu aika on päättynyt, tai niiden tuotteiden yhteydessä, joita Takuu ei kata. Lisätietoja on myös sivustossamme: www.kitchenaid.eu

TUOTTEEN REKISTERÖINTI

Rekisteröi uusi KitchenAid-tuotteesi nyt: <http://www.kitchenaid.eu/register>